

1. Record Nr.	UNINA9910495792303321
Autore	Mathieu-Job Martine
Titolo	L'Empire vous répond : Théories et pratiques des littératures post-coloniales / Bill Ashcroft, Gareth Griffiths, Helen Tiffin
Pubbl/distr/stampa	Pessac, : Presses Universitaires de Bordeaux, 2018
ISBN	979-1-03-000435-9
Descrizione fisica	1 online resource (317 p.)
Altri autori (Persone)	AshcroftBill GriffithsGareth TiffinHelen
Soggetti	Literature XXe siècle colonie Commonwealth littérature anglophone litterature post-coloniale
Lingua di pubblicazione	Francese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Sommario/riassunto	Voici la traduction en français d'un essai dont la version originale anglophone, <i>The Empire Writes Back</i> , a rencontré depuis sa parution en 1989 un écho considérable dans le monde des lettres et même au-delà. De façon stimulante, les trois chercheurs associés dans cette entreprise y ont en effet synthétisé et théorisé le concept devenu célèbre de post-colonialité. Celui-ci rend compte à la fois de l'impact déterminant des grandes colonisations européennes sur les représentations identitaires de populations d'une grande partie du monde, et des appropriations linguistiques et poétiques élaborées en riposte par les écrivains issus des anciens territoires coloniaux britanniques. C'est la deuxième édition augmentée, parue en 2002, qui a ici été retenue en forme d'hommage anniversaire. Le lecteur aura ainsi accès au détail subtil d'une analyse complexe fondée sur un très grand éventail de textes d'auteurs de tous continents assez mal

connus, a fortiori hors du monde anglophone. Les œuvres et analyses évoquées ne peuvent pas ne pas entrer en résonance avec celles des espaces francophones. Transposant autant que possible l'esprit de la provocante et salutaire formule que le titre anglais empruntait à Salman Rushdie, le titre français adopté, L'Empire vous répond, vise aussi à marquer l'importance de s'ouvrir au dialogue.

---